



11.05.2015

**Susan Stierlin, Rudolf Müller, Edoardo Giani, Jürg Rüfenacht: Controlli all'importazione**  
**Gérard Gremaud: Sorveglianza alimentare**

## Servizio veterinario di confine 2014

Il Servizio veterinario di confine (SVC) dell'Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria (USAV) controlla l'importazione e il transito di animali vivi e di prodotti di origine animale e la loro conformità con le prescrizioni legali. Queste ultime si basano sulla legislazione in materia di epizootie, protezione degli animali e derrate alimentari.

Con la decisione n. 1/2008 del Comitato misto veterinario, sulla base del riconoscimento reciproco dell'equivalenza dei controlli statali e delle norme in materia di produzione, i controlli veterinari di confine precedentemente attuati nell'ambito degli scambi con l'UE sono stati aboliti a decorrere dall'1.1.2009.

A partire da questa data, il controllo dell'importazione sul territorio svizzero di animali e prodotti di origine animale provenienti da Paesi terzi (Paesi esterni all'UE/allo SEE) è totalmente integrato nel regime UE.

Dall'1.1.2009 i posti d'ispezione frontaliere degli Stati membri dell'UE controllano e rilasciano anche partite destinate al nostro Paese che attraversano il loro territorio per essere importate in Svizzera, mentre il Servizio veterinario di confine svizzero, presso i propri posti di controllo agli aeroporti di Zurigo e Ginevra, esamina sia le partite destinate alla Svizzera che quelle che proseguono il viaggio verso i Paesi dell'UE.

### Controlli relativi al traffico di merci

Nel 2014, nei due posti d'ispezione sono state esaminate 10 085 partite (nel 2013: 10 197) destinate alla Svizzera (8623; nel 2013: 8547) o all'UE (1462; nel 2013: 1650). Inoltre, è stato controllato il transito di 881 partite (nel 2013: 977) destinate a un Paese terzo (esterno all'UE/allo SEE).

#### A) Animali vivi

Posto di controllo	Importazione in Svizzera o nell'UE		Transito verso Paesi terzi	
	2014	2013	2014	2013
Aeroporto di Zurigo	2170 di cui 569 animali da compagnia non accompagnati	1826	703	856
Aeroporto di Ginevra	497 di cui 51 animali da compagnia non accompagnati	351	0	0

#### B) Prodotti di origine animale

Posto di controllo	Importazione in Svizzera o nell'UE	Transito verso Paesi terzi
--------------------	------------------------------------	----------------------------

	2014	2013	2014	2013
Aeroporto di Zurigo	6811	6786	178	121
Aeroporto di Ginevra	1227	1231	0	0

Nella seguente tabella sono riportati i dati relativi agli animali, destinati alla Svizzera o all'UE, presentati e controllati presso i posti di controllo al confine svizzero nel corso del 2014, suddivisi per specie (a confronto con i dati del 2013):

Specie animale	Aeroporto di Zurigo		Aeroporto di Ginevra	
	2014	2013	2014	2013
Primati	2	3	0	0
Altri mammiferi / (di cui roditori)	17 527 / (17 375)	20 155 / (19 923)	191 / (187)	410 / (404)
Uccelli	0	11	0	0
Uova da cova	67 800	95 210	0	0
Rettili	97 749	138 501	255	2605
Pesci	4 338 854	4 291 061	4 417 211	3 556 641
Anfibi	66 545	64 090	95 135	180 779
Invertebrati	123 124	5 376 906	4 720 000	6 943 417

Nella seguente tabella sono riportati i dati relativi ai quantitativi (espressi in kg, se non diversamente specificato) di prodotti di origine animale, destinati alla Svizzera o all'UE, presentati e controllati presso i posti di controllo al confine svizzero nel corso del 2014, suddivisi per categoria merceologica (a confronto con i dati del 2013):

Tipo di merce	Aeroporto di Zurigo		Aeroporto di Ginevra	
	2014	2013	2014	2013
Carne e prodotti a base di carne	5 523 998	5 353 494	187 168	387 236
Pesce e prodotti a base di pesce	2 135 306	2 169 335	1 778 520	1 955 015
Latte e latticini	24 493	11 413	63 550	107 797
Miele e pappa reale	703	426	252	300
Intestini	2001	5670	10 635	7925
Sperma ed embrioni	86 partite	140 partite	48 partite	21 partite
Sangue e prodotti sanguigni	1449	801	3985	6372
Piume	20	1	0	0
Ossa	11'1507	6607	63	360
Trofei di caccia	16 803	18 200	126	531
Pelli	1656	10 290	0	17
Altri prodotti animali	31 098	73 120	4986	1967

#### **Partite contestate nell'ambito del traffico di merci**

Nell'ambito dei controlli all'importazione, sono state contestate, per vari motivi, 341 partite di prodotti animali; di queste, 160 sono state respinte o distrutte.

Nell'ambito del traffico di merci, sono state contestate 12 partite di animali vivi; di queste, nessuna è stata respinta.

### Controlli relativi al traffico postale

Nel 2014 sono stati sottoposti a controlli veterinari di confine 333 invii postali. 158 partite sono state contestate.

### Controlli relativi al traffico viaggiatori

Nell'ambito del traffico viaggiatori, le autorità doganali eseguono controlli sugli animali da compagnia accompagnati e sulle derrate alimentari destinate al consumo personale.

Gli animali che non ottemperano alle disposizioni concernenti le importazioni vengono rinviati ai posti di controllo veterinario per ulteriori accertamenti.

Le derrate alimentari che, per ragioni di polizia sanitaria, non possono essere importate vengono confiscate direttamente dalla dogana e distrutte.

Nel corso del 2014, gli animali da compagnia (prevalentemente cani o gatti) accompagnati da passeggeri rinviati al Servizio veterinario di confine per ulteriori accertamenti sono stati 60 a Zurigo e 14 a Ginevra. Dopo la trasmissione dei documenti mancanti, 24 animali sono stati rilasciati senza alcun onere, mentre 27 dietro adempimento di condizioni specifiche. 23 esemplari sono stati respinti per proteggere la popolazione animale svizzera.

Nel 2014 la dogana ha sequestrato un totale di 5070 (nel 2013: 5738) partite di derrate alimentari presso gli aeroporti internazionali, corrispondenti a un peso complessivo di circa 16,3 tonnellate (nel 2013: 18,1 tonnellate).

### Analisi delle derrate alimentari di origine animale nel traffico di merci

Le derrate alimentari di origine animale sono controllate, al momento dell'importazione, dal Servizio veterinario di confine (SVC), allo scopo di garantire che non vengano messe in circolazione merci pericolose per la salute. Su tutte le partite viene eseguito un controllo dei certificati d'accompagnamento. I controlli fisici con annessi esami di laboratorio possono avvenire nell'ambito di quattro contesti differenti:

1. Programma di controlli a campione basato sui rischi: ogni anno vengono sviluppate e condotte 10-12 campagne sulla base dei rischi individuati.
2. Procedura «stop and test»: se uno Stato membro dell'UE/la Svizzera contesta una partita in un posto di controllo al confine e la contestazione viene dichiarata dalla Commissione europea generalmente valida, almeno le successive 10 partite in totale saranno bloccate ai posti d'ispezione frontaliere dell'UE/della Svizzera e sottoposte a esami diagnostici a carico dell'importatore.
3. Prelievo di campioni in seguito a una decisione UE: determinati prodotti provenienti da alcuni Paesi terzi possono essere rilasciati per l'importazione solamente se è presente un risultato di laboratorio che ne attesti la conformità alle norme vigenti in relazione alle sostanze estranee e agli additivi.
4. Prelievo di campioni in seguito a un sospetto: il SVC può decidere sul posto, in qualsiasi momento, se sia opportuno o meno richiedere un'analisi di laboratorio.

Nel 2014, nell'ambito del programma di controlli a campione basato sui rischi sono stati esaminati 216 campioni (cfr. Tabella 1), prelevati in occasione dei controlli fisici. Le partite non vengono sottoposte a tale tipologia di controlli in modo sistematico, ma sulla base di una frequenza stabilita dall'USAV, che varia da un minimo dell'1% (ad es. cosce di rana e lumache) a un massimo del 50% (ad es. latte e latticini).

Tabella 1: Programma di controlli a campione 2014

N.	Matrice	Provenienza	Parametri	Laboratorio	Campioni	
					pianificati	esaminati
14-01	Carne bovina	USA / Australia	Ormoni, antinfiammatori	ILB, ZH	20	20

N.	Matrice	Prove- nienza	Parametri	Labo- ratorio	Campioni	
					pianificati	esaminati
14-02	Carne bovina	America Latina	Antelmintici, nitrofurani, parassiti, salmonella, EHEC	ZH, ZOBA	15	18
14-03	Carne bovina	USA / Canada	Ractopamina, salmonella, EHEC	ZH, ZOBA	15	14
14-04	Carne bovina	Brasile / Australia / Nuova Zelanda	Antelmintici, nitrofurani, parassiti, ractopamina, salmonella, EHEC	ZH, ZOBA	5	9
14-05	Carne ovina	Australia / Nuova Zelanda	Elementi (Pb, Cd, Hg, As)	ZH	5	5
14-06	Carne equina	Tutto il Mondo	Antinfiammatori	ZH	15	11
14-07	Carne equina	Tutto il Mondo	Ractopamina, antinfiammatori	ZH	15	11
14-08	Pesci di mare, in particolare pesci carnivori ricchi di grassi	Tutto il Mondo	Pb, Cd, Hg, As	ZH	40	48
14-09	Pesci di mare	Tutto il Mondo	Pb, Cd, Hg, As, parassiti	ZH	30	19
14-10	Pesci d'allevamento	In particolare Vietnam	Elenco ampliato dei multiantibiotici, nitrofurani, verde di malachite, amminoglicosidi, parassiti, listerie, salmonella	ZH, ZOBA	15	12
14-11	Crostacei (solo da allevamento)	Tutto il Mondo	Elenco ampliato dei multiantibiotici, nitrofurani, amminoglicosidi	ZH	20	3
14-12	Prodotti della pesca pronti per il consumo	Vietnam, Marocco, Indonesia, Thailandia	Salmonella	ZOBA	Tutte le partite	3
14-13	Prodotti della pesca pronti per il consumo	Turchia, tutto il Mondo	Listerie	ZOBA	10	18
14-14	Miele	Tutto il Mondo	Amminoglicosidi	ZH	Tutte le partite	4
14-15	Molluschi bivalvi	Giappone, importati attraverso Paesi terzi (in part. USA)	Radionuclidi (I-131, Cs-134, Cs-137)	ZH	20	21

Tutti i campioni vengono inoltrati a laboratori cantonali e ad altri laboratori esterni, dove vengono esaminati.

Nei seguenti capitoli vengono riportati i risultati emersi dalle analisi effettuate nell'ambito del programma di controlli a campione e della procedura «stop and test» nonché nel contesto di altre procedure.

### Analisi microbiologiche

Nel 2014 sono state condotte complessivamente 134 analisi microbiologiche. Tutti i campioni sono risultati conformi.

Prodotto	<i>Cysticercus bovis</i>	<i>Salmonella</i>	<i>Sarcocystis hirsuta</i>	VTEC /EHEC	<i>E. coli</i>	<i>Anisakis</i>	<i>Listerie</i>
Carne di bovino/toro da ingrasso	10	29	10	29		-	
Pesce, prodotti a base di pesce	-	14	-	-		19	19
Carne ovina					1		
Gamberetti	-	2	-	-		-	-

### Analisi chimiche delle derrate alimentari

#### Residui di medicinali veterinari

Nel 2014 sono state condotte complessivamente 238 analisi volte a individuare la presenza di residui di medicinali veterinari. Tutti i campioni sono risultati conformi.

Prodotto	Ormoni e sostanze per aumentare le prestazioni degli animali	Antelmintici	Antibiotici	Antinfiammatori	Disinfettanti
Carne di bovino/toro da ingrasso	34	22	10	47	-
Carne equina	15			40	-
Miele			5		
Pesci d'allevamento			55		6
Crostacei / molluschi			10		-

#### Elementi tossici

Nel 2014 sono state condotte complessivamente 204 analisi volte a individuare la presenza di elementi tossici. Tutti i campioni sono risultati conformi.

Prodotto	Arsenico (As)	Piombo (Pb)	Cadmio (Cd)	Mercurio (Hg)
Pesce	45	45	45	49
Carne ovina	-	-	-	4
Molluschi	-	-	1	2

